

Жиденко Л.А.

МЕТОДИКА «ЯЗЫКОВОГО ПОРТФОЛИО» КАК ОДИН ИЗ ИННОВАЦИОННЫХ МЕТОДОВ В ФОРМИРОВАНИИ И КОНТРОЛЕ ИНОЯЗЫЧНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ

В условиях современной постоянно меняющейся картины мира и в связи со смещением акцентов в образовании со знаниевых на личностно-развивающие ведущей целью обучения иностранному языку является цель практическая, т.е. формирование у обучаемых коммуникативной компетенции, которая позволит будущему специалисту эффективно функционировать в выбранной области. Сам термин «компетенция» трактуется специалистами следующим образом: например, Э. Зеер и Э. Сыманюк в структуру компетенции кроме знаний, умений и навыков, в своей совокупности обеспечивающих профессиональную деятельность, включают также мотивационный и эмоционально-волевой компоненты [1]. И.А. Зимняя, говоря о компетентности, выделяет в ее структуре следующие аспекты: мотивационный (готовность к проявлению компетентности), когнитивный (владение знанием), поведенческий (опыт проявления компетентности в разнообразных ситуациях) и ценностно-смысловой (отношение к содержанию компетентности и объекту ее приложения [2]). Необходимо также отметить, что особое значение в формировании коммуникативной компетенции, как одной из основных задач в обучении иностранному языку, имеет способность и умение обучаемых осуществлять адекватную самооценку и проводить самоконтроль. Для достижения всех вышеобозначенных задач, мотивации обучаемых к изучению иностранного языка, создания новых форм контроля и самоконтроля обучающихся преподаватели используют различные инновационные технологии, среди которых необходимо выделить методику языкового портфолио, широко применяемую в зарубежной практике. Языковой портфолио является одним из самых современных и перспективных технологических средств и используется как инструмент, отражающий достижения учащегося при овладении иностранным языком. Среди многочисленных толкований понятия «языковой/языковое портфолио» мы выбрали следующие, на наш взгляд наиболее популярные: 1. Портфолио – это протокол (летопись) обучения, который характеризует работу обучающегося и его собственную оценку своей учебной деятельности. 2. Портфолио – это нечто большее, чем просто папка студенческих работ, это спланированная заранее индивидуальная подборка достижений учащихся. 3. Портфолио – это инструмент самооценки собственного познавательного, творческого труда студента, рефлексии его собственной деятельности. Это комплект документов, самостоятельных работ учащихся. 4. Портфолио – это целенаправленное собрание работ обучающегося, которые показывают усилия учащегося, его развитие и достижения в одной или нескольких областях учебного плана. 5. Учебное портфолио – это форма и процесс организации (коллекция, отбор и анализ) образцов и продуктов УПД учащихся для последующего анализа, всесторонней количественной и качественной оценки результатов обучения и дальнейшей коррекции процесса образования. 6. Метод портфолио – одна из наиболее часто применяемых разновидностей аутентичного оценивания в обучении, ориентированном на результат (практикоориентированное обучение) 7. Языковой портфолио – является гибким учебным средством, который может быть адаптирован

практически к любой учебной ситуации, различающейся по цели обучения, возрасту обучаемых, этапу/уровню овладения ИЯ, условиям обучения, 85 индивидуальным особенностям учащегося и индивидуальному стилю учебной деятельности, а также используемым методам и средствам обучения [3, с. 705]. 8. Языковой портфолио – средство оценки познавательной деятельности. С учетом различных оттенков значений и версий в определении термина «портфолио», мы склонны считать, что основная цель создания и работы над языковым портфолио сводится, прежде всего, к достижению определенного прогресса в обучении, стимулированию изучения студентами иностранного языка на протяжении длительного периода, чтобы процесс изучения языка сделать более доступным и ясным; в формировании самообразовательной компетентности обучаемого (что позволит ему анализировать и осознать собственный путь обучения); в развитии умения конструировать свои знания, ориентироваться в информационном пространстве, ставить перед собой задачи и поэтапно решать их; в создании мотивации учебной деятельности; в развитии творческих, познавательных и организационных навыков; в формировании автономии обучаемого, а также принципа посильности для каждой конкретной личности. «Языковой портфолио» – методика, придающая осознанность, управляемость и целенаправленность процессу обучения. Это технология, фиксирующая причинноследственные связи между этапами изучения иностранного языка, это способ проведения рефлексии текущей учебной работы, подготовки и обоснования будущей [5, с. 528]. Принимая непосредственное участие в планировании учебного процесса и оценке результатов собственной деятельности, обучаемые помогают обучающему лучше спланировать весь процесс обучения. Диапазон применения этой методики постоянно расширяется: от возможности применения ее в начальной школе до высшей, а также и на рынках труда. Активно используются новые формы портфолио, основанные на применении современных информационных технологий, например, «электронные портфолио», а так же формы, ориентированные на новые образовательные цели, – например «паспорт компетенций и квалификаций». Электронные портфолио удобны тем, что информация может легко храниться на жестком диске компьютера, дискете, CD или на сайтах в сети. Электронные портфолио занимают мало места и хранят огромное количество информации, которая может быть легко извлечена и использована в совместной работе студентов. Последние инновации электронного обучения включают также и индивидуальные сайты, которые могут использоваться учащимися для различных письменных работ. Все больше и больше студентов предпочитают выбирать именно электронный вариант портфолио, т. к. «портфолио в электронном варианте – это прекрасно оформленные документы, украшенные дополнительными эффектами, которое можно брать всюду с собой» [5, с. 527]. На наш взгляд, при обоснованном решении воспользоваться подобной методикой, важно соблюсти прохождение необходимых этапов таких как: ознакомительный (где рассказывается студентам, что такое портфолио, в чем заключаются его цели, задачи и особенности); этап накопительных достижений, (когда идет накопление материала по блокам, т.е. различным языковым разделам: лексике, грамматике, фонетике, фразеологии и т.д); подведение итогов (когда обучаемые констатируют какие цели и задачи они ставили и чего достигли). Для развития рефлексивной самооценки, осознания учащимися своих потребностей в изучении языка, отслеживания динамики развития коммуникативных умений в портфолио можно включить опросники, контрольные листы самооценки, оценочные шкалы. В конце контролируемого периода (семестра, учебного года), портфолио оценивается студентами с

помощью преподавателя. Обучаемый определяет свой уровень владения языком по таблице самооценки. Он внимательно изучает описание коммуникативных умений в листах самооценки, а затем отмечает те умения, которыми он, по его мнению, уже овладел, и те, которыми ему предстоит овладеть. Преподаватель помогает студенту увидеть свои достижения и наметить пути устранения недостатков. Главное в такой работе – самооценка учащегося, в виде 86 рассуждения, аргументации, обоснования. Хочется отметить, что в условиях, когда за малое количество часов нужно дать студенту качественное языковое образование, языковой портфолио способствует более слаженной, целенаправленной и эффективной работе, в которую вовлечены прежде всего сами обучаемые и, конечно же, преподаватель. Однако, при всех неоспоримых достоинствах внедрения методики языкового портфолио в общий процесс обучения иностранному языку и контролю за приобретенными коммуникативными компетенциями, существует ряд моментов связанных с трудностями, о которых необходимо помнить. Преподаватель должен следовать принципу добровольности, стараться минимизировать свою помощь в создании и оформлении студенческого портфолио, помнить и доносить до обучаемых мысль о том, что важен не столько конечный результат, сколько сам процесс осмысления своих достижений. При работе над портфолио желательным является использование дополнительных источников, например, участие в проектах за пределами факультета, университета. Также, мы считаем целесообразным давать студентам возможность впоследствии заменять документы портфолио, если они остались недовольны результатом. На наш взгляд, это в значительной степени стимулирует студентов проводить работу над ошибками, что пока остается серьезной проблемой. Работа с портфолио имеет, конечно же, и ряд недостатков. В первую очередь, сюда следует отнести значительные временные затраты на оценку портфолио преподавателем. К тому же, нельзя не признать, что в оценке творческой составляющей присутствует определенная субъективность. Однако хочется отметить, что внедрение в учебный процесс методики «языкового портфолио» является доступным и действенным средством повышения качества подготовки студентов по иностранному языку за счет реализации индивидуализации обучения. Накапливая и анализируя свои практические достижения по методу портфолио, студент применяет полученные знания и оценивает или переоценивает свою деятельность. Продвигаясь к намеченной цели шаг за шагом, обучающийся обнаруживает новые цели и новые перспективы. Наиболее веским аргументом в пользу применения портфолио оказывается возможность регулярного, систематического контроля познавательной деятельности. Подводя итог, можно с уверенностью сказать, что использование языкового портфолио в учебном процессе, с целью формирования и должной оценки языковых компетенций студентов – это один из инновационных методов реализации современной стратегии в обучении, одной из главных тенденций которого является модернизация образования на основе новых инновационных технологий.

Литература

1. **Зеер Э. Ф.** Компетентностный подход к модернизации профессионального образования [Текст] / Э. Ф. Зеер, Э. Э. Сыманюк // Высшее образование в России. – 2005. – № 8. – С. 23–30. 2. **Зимняя И. А.** Компетентностный подход. Каково его место в системе современных подходов к проблемам образования?: (теоретико-методологический аспект) / И.А. Зимняя [Текст] // Высшее образование сегодня. –

2006. – № 8. – С. 20–26. 3. **Иванченко Т. Ю.** Языковой портфолио как стратегия изучения иностранного языка в течение всей жизни / Т. Ю. Иванченко [Текст] // Молодой ученый. – 2013. – №5. – С. 704– 707. 4. **Сикорская Г. П.** Интерактивный режим обучения студентов в компетентностной парадигме образования [Текст] / Г. П. Сикорская, Т. В. Савельева // Образование и наука. – 2012. – № 6. С. 74-92. 5. **Фатеева И. А.** Метод «портфолио» как приоритетная инновационная технология в образовании: преемственность между средней школой и вузом [Текст] / И. А. Фатеева, Т. Н. Канатникова // Молодой ученый. – 2012. – №12. – С. 526–528.

Жиденко Л. А. Методика «языкового портфолио» как один из инновационных методов в формировании и контроле иноязычных компетенций.

В данной статье рассмотрены вопросы использования методики языкового портфолио, как одного из инновационных приемов при компетентностном подходе в обучении иностранным языкам. Приведены примеры возможных форм языкового портфолио. Оценены преимущества и недостатки данного метода в диагностике учебных достижений студентов при изучении иностранного языка.

Ключевые слова: коммуникативная компетентность, инновационный метод, языковой портфолио, диагностика, достижения, познавательная деятельность, мотивация, самооценка.